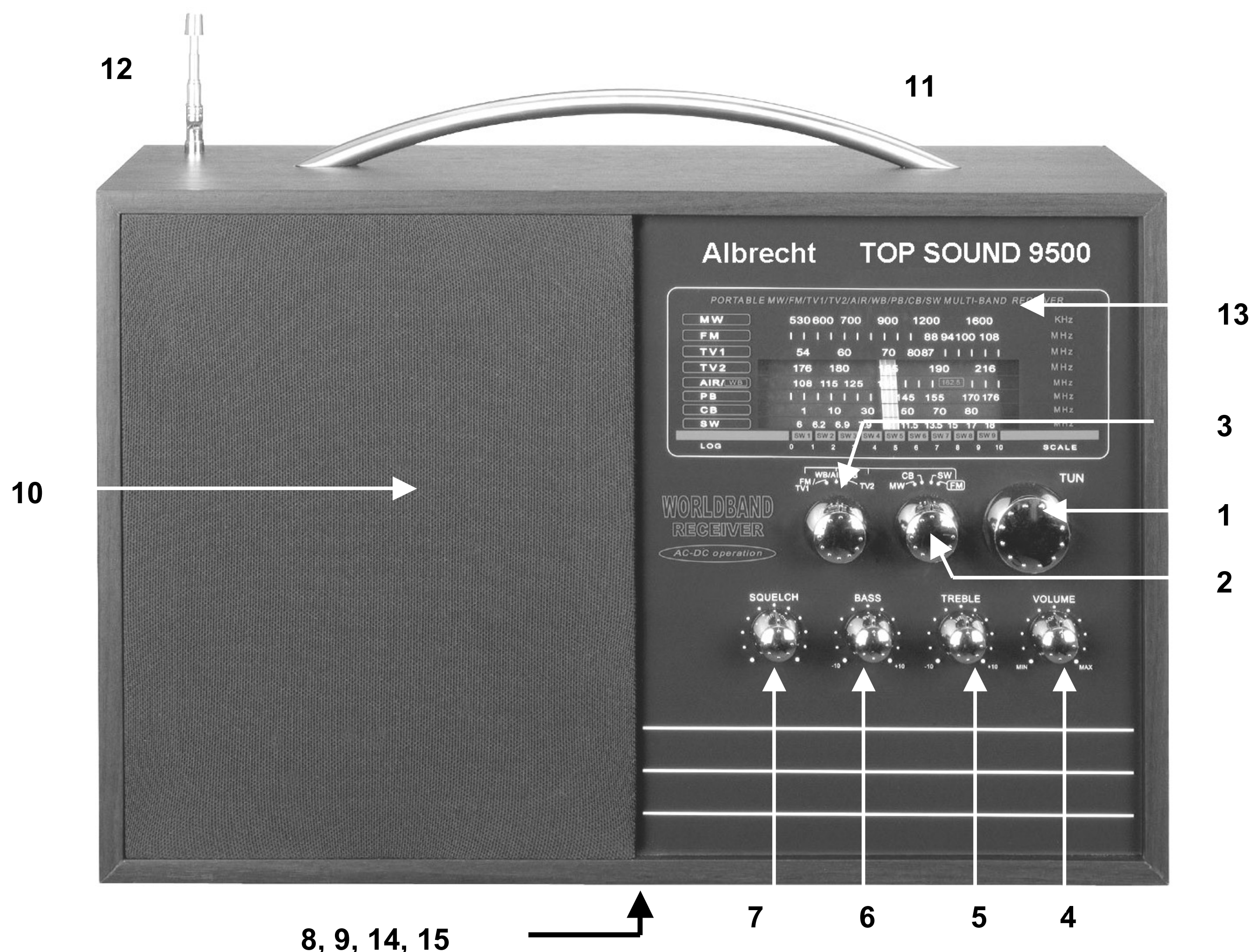
Albrecht®

TOP SOUND 9500

Multiband-Radioempfänger



ANORDNUNG DER BEDIENELEMENTE

1. Sendereinstellung
2. Frequenzbereichs-Wahlknopf
3. FM Bereichsumschalter
4. Ein/Aus/Lautstärke
5. Treble (Höhenregler)
6. Bassregler
7. Squelch (Rauschunterdrückung)
8. Batteriefach (Rückseite)
9. AC Strombuchse (230 V)
10. Lautsprecher
11. Tragegriff
12. Stabantenne
13. Senderskala
14. Lautsprecher-(Kopfhörer)buchse
15. Mikrofonbuchse für Durchsagemikrofon (Mikrofon nicht im Lieferumfang)

BEDIENUNG

Batteriebetrieb

Nehmen Sie den Batteriefachdeckel (8) aus dem Gehäuse und setzen sie 6 Batterien der Größe "UM1" (Monozellen, engl. Size „D") 1.5 V in das Fach. Achten Sie auf die korrekte Polung der Batterien, andernfalls kann die eingebaute Elektronik beschädigt werden! Mischen Sie nie verschiedene Fabrikate von Batterien, und benutzen Sie nicht volle und entleerte Batterien gemischt!

Netzbetrieb 230 V

Sie finden das Netzkabel im Batteriefach vor. Stecken Sie den Netzstecker erst in die Netzsteckdose (9), nachdem Sie sich vergewissert haben, dass die Spannung des Stromnetzes auch der Betriebsspannung des Empfängers entspricht (in Europa meist 220/230 V 50 Hz). Nehmen Sie bitte die Batterien heraus, wenn Sie das Gerät über längere Zeit über Netzanschluss betreiben. Falls das Gerät bei großen Lautstärken nur im Netzbetrieb benutzt werden soll, empfehlen wir, den Batteriefachdeckel auszuklappen, oder das beigefügte Schaumstoffkissen einzulegen, da der Deckel sonst vibrieren könnte.

Warnhinweise

Schwache oder leere Batterien können auslaufen und das Gerät durch Korrosion beschädigen: Entnehmen Sie immer die Batterien, falls Sie das Gerät über längere Zeit nicht benutzen! Dies vermeidet Schäden durch undichte oder korrodierende Batterien.
Schützen Sie Ihr Gerät vor hohen Temperaturen (Heizung/ Fenster oder im Kofferraum bei in der Sonne geparkten Fahrzeugen).
Öffnen Sie bitte nie das Gerät, im Falle eines Defekts darf nur ein Fachmann das Gerät öffnen, der Netzstecker ist vorher herauszuziehen. Beschädigte Netzkabel nicht weiter benutzen, ersetzen Sie defekte Kabel umgehend!

EIN/AUS-Schalter

Drehen Sie den mit dem **Lautstärkeregler (4)** kombinierten Schaltknopf nach rechts (4) in die Stellung **ON** (EIN), ganz nach links ist die Aus-Stellung. Wird das Gerät längere Zeit nicht gebraucht, ziehen Sie bitte den Netzstecker.

Teleskopantenne

Ziehen Sie die Teleskopantenne zunächst komplett aus, bis Sie den Sender mit bester Qualität empfangen. Verkürzen der Antenne oder Neigen in andere Winkel kann den Empfang – je nach Lage des Empfangsortes, u.U. auch verbessern.

Allgemeines zur Sendereinstellung und zum Empfang

Mit den beiden gekoppelten Wahlschaltern (2) und (3) wählen Sie das gewünschte Frequenzband aus den Bändern CB , TV1-FM , AIR-PB-WB ,SW ,MW oder TV2 aus. Dann suchen Sie mit dem Sendereinstellungsknopf (1) die gewünschte Station und regeln die Lautstärke am Lautstärkeregler (4). ***Der UKW Empfang in Deutschland ist über die Einstellung TV1-FM möglich.***

Mittelwellen- Empfang

Hierbei wirkt die eingebaute Ferritantenne. Die Teleskopantenne hat auf Mittelwelle nur geringe Wirkung. Da Ferritantennen Richtwirkung haben, müssen Sie ihr Radio ggf. drehen, bis Sie den stärksten Empfang haben. Drehen Sie den Frequenzwahlknopf (2) auf die Stellung MW und stellen Sie die gewünschte Station ein. Es wird sich für jeden Sender eine andere optimale Drehposition für das Radio ergeben! Auf Mittelwelle ergeben sich abends und nachts hohe Reichweiten.

Kurzwellen- Empfang

Ziehen Sie die Teleskopantenne auf volle Länge aus, um den besten Ton sicherzustellen. Drehen Sie den Frequenzwahlknopf (2) auf die Stellung SW (SHORT WAVES = Kurzwelle) und stellen Sie die gewünschte Station ein. Kurzwelle ist für Fernempfang gedacht.

CB- Empfang

Der CB Bereich (Kanäle 1 – 80) wird für lokale Kommunikation zwischen Hobbyfunkern genutzt. Ziehen Sie die Teleskop-Antenne auf volle Länge aus, um den besten Ton zu erhalten. Drehen Sie den Frequenzwahlknopf (2) in die Stellung ***CB*** und wählen Ihre Station. Die Kanalanzeige gibt ungefähr die ***international üblichen*** Kanalnummern an.
Benutzen Sie auch den Squelch (Rauschsperre), um die Störgeräusche zu unterdrücken, die sonst auf den Kanälen zu hören sind, wenn gerade niemand sendet. Nehmen Sie die Abstimmung langsam und sorgfältig vor, bis das Geräusch gerade verschwindet.
Hinweis: Die ***deutschen*** CB Kanäle 41- 80 entsprechen ***nicht*** der internationalen Numerierung, sie finden diese Kanäle im unteren Bereich.

TV1- FM- Empfang (4 m Band und 3 m UKW Rundfunk)

Ziehen Sie die Teleskop-Antenne auf volle Länge aus, um den besten Ton zu erhalten. Stellen Sie den FM Schalter (3) in die Stellung ***TV1 – FM*** und stellen Sie die gewünschte Station ein; achten Sie darauf, dass sich der Frequenzwahlknopf (2) in der Stellung ***FM*** befindet. Sie können den Squelch (Rauschsperre) benutzen, falls Stationen nicht ununterbrochen senden - sorgfältiges Einstellen des Squelch auf den Punkt, an dem das Geräusch gerade verschwindet, vermindert unerwünschte Geräusche, wenn sich der Sender nicht in Betrieb befindet.

WB-AIR-PB Empfang (2m Band, Flugfunk, Amateurfunk, Betriebsfunk)

Ziehen Sie die Teleskop-Antenne auf volle Länge aus, um den besten Ton zu erhalten. Stellen Sie den FM Schalter (3) in die Stellung WB-AIR-PB- und stellen Sie die gewünschte Station ein; achten Sie darauf, dass sich der Frequenzwahlknopf (2) in der Stellung ***FM*** befindet. Kommerzielle Funkstationen senden nur bei Bedarf und haben eine geringere Reichweite verglichen mit Rundfunksendern auf UKW.

TV2- Empfang (höheres 2 m Band, Fernsehton des Band III)

Auch hier benötigen Sie die Teleskopantenne, es reicht aber, diese auf etwa 50-60 cm herauszuziehen. Die beste Stellung probieren Sie aus. Im TV2 Band können Sie hauptsächlich den Ton von (analogen) Kabel TV Stationen oder von den TV Kanälen 5-11 (nur analog) empfangen.

Mikrofonverstärker (15)

Ihr Gerät hat auf der Rückseite einen Mikrofonanschluss (Mono-Klinkenstecker 3.5 mm), an dem Sie ein handelsübliches dynamisches Mikrofon anschließen können. Bei Einstecken des Steckers schaltet sich der Radioteil automatisch ab und Sie können das Gerät zur Beschallung bei Vorträgen, Schulungen usw. benutzen. Verwenden Sie vorzugsweise ein dynamisches Mikrofon mit Richtcharakteristik und stellen Sie den Ton und die Lautstärke so ein, dass sich kein Pfeifen (Rückkopplung) ergibt. Plazieren Sie ein Mikrofon nie direkt vor dem Lautsprecher, sondern immer nur dahinter. Bei Sprachübertragung nicht zu starke Bässe einstellen!

Lautsprecher / Kopfhörerbuchse

Diese Buchse ist **ausschließlich** für einen externen ***8 Ohm Lautsprecher*** oder einen ***hochohmigen Kopfhörer*** (z.B. 400 Ohm) vorgesehen. Als Stecker benötigen Sie einen 3.5 mm Mono-Klinkenstecker.

Vorsicht! Warnung vor akustischem Schock bei Kopfhörerbetrieb

Schließen Sie ***unter keinen Umständen*** dort einen ***8 Ohm Kopfhörer*** an, da ein solcher Kopfhörer an diesem Gerät übergroße Lautstärken produzieren kann und ***das Gehör schädigen kann***. Viele ältere Kopfhörer benutzen noch 8 Ohm Technik! ***Zum Schutz vor akustischem Schock grundsätzlich vor Anschluss eines Kopfhörers Lautstärke auf Minimum drehen und dann erst auf das gewünschte Maß erhöhen.***

Hinweis zur Rechtslage

Dieses Gerät ist auf Grund seiner technischen Eigenschaften geeignet, auch nicht für die Öffentlichkeit bestimmten Funkverkehr zu empfangen. Bitte beachten Sie die nationalen Gesetze und Verordnungen, wonach Sie in den meisten Ländern nur Sendungen empfangen dürfen, die für Sie oder die Öffentlichkeit freigegeben sind. Sendungen, die nicht für Sie bestimmt sind, dürfen Sie nicht bzw. nur mit besonderer Genehmigung empfangen. Unbefugtes Abhören steht unter Strafe!

Technische Daten Multiband-Radio MW SW CB TV1-FM AIR-PB-WB TV2

Albrecht-Artikelnummer	27 047
Antenne:	FM: Teleskop Antenne, für Kurzwelle und alle UKW-VHF Bereiche MW: eingebaute Ferritantenne nur für Mittelwelle

Frequenzbereiche: AIR	108 -145 MHz.		(Flugfunk)
	PB	145 -176 MHz.	(2m Band, VHF, PMR)
	WB	162.5 MHz	Wetterberichte (USA)
	TV1	54 -87 MHz	(4 m Band, BOS)
	FM	88 –108 MHz	(UKW Rundfunk)
SW	6-18 MHZ		(Kurzwelle 49-16 m Band)
MW	530 – 1600 KHZ		(Mittelwellen-Rundfunk)
TV 2	176 – 216 MHZ		(VHF Band III)
CB 1-80	CB-Funk		ca. 26.5 bis 27.8 MHz

Regler und Audiofunktionen:

Bass	100Hz + 10/-10dB Bassregler für tiefe Töne
Treble	10K Hz + 10 /-10dB Höhenregler (Tonblende)
Ausgangsleistung	max.6W (RMS)entspr. 40 W (PMPO) bei 8 Ohm und 10 % Klirrfaktor
Lautsprecher:	ca. 13.5 cm dynamischer Breitbandlautsprecher 8 Ohm
Mikrofonbuchse	ca. 2mV, 600 Ohm, Klinke 3.5 mm Mono

Stromversorgung	eingebautes Netzteil AC 230V 50Hz oder mit Batterien 6 Stück 1.5 V Grösse UM1, Size D (in Deutschland als Monozellen bekannt)
Abmessungen	(L) 400mm x (H) 270mm x (B) 150mm Gewicht : ca. 4.8 kg (ohne Batterien)
Netzanschluss	1 Stück Euro-Netzkabel für 230 V AC wird mitgeliefert (aufbewahrt im Batteriefach)
Normenkonformität	das Gerät entspricht den europäischen EMV, Produkt- und LVD-Normen für Radio-Empfangsgeräte und ist mit dem CE Zeichen gekennzeichnet.

©ALAN Electronics GmbH
Daimlerstr. 1 k
D-63303 Dreieich
www.albrecht-online.de
Service-Hotline 06103 9481-30
Service-Fax 06103 9481-60
Service-e-mail service@alan-germany.com



Technical Data Multiband-Radio MW SW CB TV1-FM AIR-PB-WB TV2

Albrecht- Order- Nr.: 27 047

Antenna: FM: Telescopic antenna, for Short Waves SW and all VHF ranges
MW: integrated ferrite antenna

Frequency ranges: AIR	108 -145 MHz.	(Airplane to ground)
	PB 145 -176 MHz.	(2m Band, VHF, PMR)
	WB 162.5 MHz	Weather reports, only USA
	TV1 54 -87 MHz	(4 m Band)
	FM 88 –108 MHz	(FM broadcast)
SW	6-18 MHz	(Short Waves 49-16 m Band)
MW	530 – 1600 KHZ	(classical AM broadcast)
TV 2	176 – 216 MHZ	(VHF Band III)
CB 1- 80	CB-Radio	ca. 26.5 bis 27.8 MHz

Tuning knobs and audio functions:

Bass	100 Hz + 10/-10dB bass audio control
Treble	10 KHz + 10 /-10dB treble control
Audio output power	max.6W (RMS) (corresponds to 40 Watts (PMPO) at 8 Ohms and 10 % THD distortion
Speaker	ca. 13 cm dynamic broadband speaker 8 Ohms external socket 3.5 mm mono type
Microphone socket	appr. 2 mV / 600 Ohms for dynamic microphone public address (PA) function, 3.5 mm mono
Power Supply	integrated AC power supply 230V 50Hz or Battery DC supply 6 x 1.5 V size UM1, D or „Mono“
Dimensions	400 mm x 270 mm x 150 mm weight : appr. 4.8 kg (without batteries)
AC supply	1 Euro-power cable for 230 V AC is supplied inside battery compartment (for transportation)
CE Conformity	the radio fulfills the appropriate EMC- product- and LVD (safety) standards for radio receivers and is marked with the CE mark.

© ALAN Electronics GmbH
Daimlerstr. 1 k
D-63303 Dreieich
www.albrecht-online.de
Service-Hotline 06103 9481-30
Service-Fax 06103 9481-60
Service-e-mail service@alan-germany.com



CB- Radio Reception

The CB (**C**itizen's **B**and) frequency range is used for local communication among hobby radio users. Extend the telescopic antenna to full length to assure best reception. Turn the band selector (2) into CB position and tune (1) over the CB band. The channel numbers correspond roughly to ***international CB channel numbers***.
Like on all typical two-way-radio bands, you may use the squelch knob which can suppress the noise, audible on channels during the time periods when nobody is transmitting. Adjust the squelch knob carefully on a free channel to exactly that position, where the noise just begins to disappear.

TV1- FM- Reception (4 m commercial radio band and 3 m FM broadcast band)

Initially extend the telescopic antenna to full length and adjust the angle, if necessary. Select TV1 - FM mode with control knob (3) and find a station by tuning the frequency tuning knob (1). Take care that the selector (2) is in FM position. Use the squelch knob for receiving non continuous transmitting radio services, like PMR or utility or security radio stations. Adjust the squelch knob carefully to that position where the noise just disappears, when the station is just not transmitting. ***Standard FM broadcast band is TV1-FM in the range 87.5 to 108 MHz.***

WB/AIR/PB - Reception (2m Band, Air Band, Amateur Radio, Commercial (PMR) Radio)

Extend the telescopic antenna initially to full length. Use FM mode selector switch (3) to select WB-AIR-PB position and adjust the tuning knob (1) to the desired station. Make sure that selector (2) is in position FM. When receiving a station, it may be necessary to readjust the antenna to optimum length and antenna angle. Sometimes a shorter length gives better receiving quality! Use squelch, if necessary. ***Note:*** commercial radio stations usually transmit only when needed, they also do not use high power transmitters- thus the resulting communication range cannot be compared to the range of broadcast stations in the 3 m FM band. The WB (weather channels) band is only operated in USA and Canada, not available in Europe.

TV2- Reception (higher VHF band segment, TV audio of „Band III")

For this band you will need the telescopic antenna, but the optimum length will be shorter (depends on wave lengths). 50-60 cm should be reasonable. In Europe, you can receive on TV 2 band the audio channels of (analog) cable TV or TV stations operating on analog TV channels 5-11. Digital stations (DAB / DVB-T) cannot be received.

Microphone Amplifier (PA, Public Address) (15)

On the rear side of the radio You will find a 3.5 mm mono type socket, where You can connect a standard 600 Ohms dynamic microphone. The radio reception will automatically stop when inserting a microphone plug. You may use the unit as powerful public address system for education, presentations and many other purposes. Please use preferably directional or noise cancelling microphone, adjust tone and volume so that no feedback noise appears. Never place a microphone directly in front of the speaker, place it always behind a speaker and do not adjust too much bass transmission.

Loudspeaker or Headphones

This socket on rear side is exclusively designed ***only*** for external ***8 Ohms speaker*** systems or ***higher impedance headphones*** (for example 400 Ohm open headphones) . You will need a 3.5 mm mono type plug. The internal speaker will be disconnected when inserting an external speaker or phone.

Caution! Risk of acoustical shock and health risk when using headphones!

Never connect any headphone with 8 Ohms impedance. Such headphones can produce too much loudness volume and can involve acoustical shocks. Many older headphone models still work with 8 Ohms technology. As a protection against too high audio volumes always reduce volume to minimum before inserting any headphone, and adjust to a comfortable value later.

Legal Information

This radio is able to receive radio communication which may be private or limited to authorized users only. In most countries it is not allowed to listen to such radio conversations without authorization by the radio service. Make sure that you listen only to legal public radio services.

OPERATION

DC Operation
Take the lid of the battery case (8) off the battery case and insert 6 batteries size D (Mono) 1.5 V. Be sure of the correct position of the battery poles to avoid damage of the electronic installation! Never mix various brands of batteries! Never mix full and empty batteries at the same time!

AC Operation 230 V
You will find the power cable inside of the battery compartment. Insert the power plug (9) only after having checked that the voltage of the power corresponds with the voltage of the receiver (in Europe mostly 220/230 V 50 Hz).
If You should use the radio only with AC supply without inserted batteries and higher audio volumes, we recommend to take out the battery compartment door, or insert the foam sponge added to the gift box- this will avoid vibration of the battery door

Saftety and warning notes

This radio is designed for normal home environment operation. Please protect your radio against too high temperatures, direct sunlight and excessive humidity. Do not clean with wet or aggressive detergents or materials. In case you will not use the radio for a longer time period or only via 230 V AC supply, please remove the batteries. This will protect the radio from damage by leaking or corroded batteries. Weak or empty batteries may leak and thus damage the receiver:
Never open the radio- in case of a defect allow only a qualified technician to open the radio. Disconnect the 230 V power cable before any repair attempt! Never use a damaged power cord – replace cable immediately.

Volume & Power ON/OFF
Use the rotary knob **Volume / ON/OFF** (4): turn clockwise until radio switches on and adjust the desired volume. To switch off, turn counterclockwise. The click noise will indicate the **OFF** position.

Telescopic antenna
Completely extend the antenna to full length until you can hear the desired station best. Reception can even be improved by either shortening the antenna or giving it a different angle. Please note that this antenna is not operating on MW (AM Radio range)

General information for tuning and reception

With the help of the two linked switches (2) and (3) you can choose the desired band among CB, TV1-FM, WB-AIR-PB, SW, MW or TV2. With the help of the tuning control (1) you search for the desired station and adjust the volume with the volume control (4).

Medium Waves reception (AM 530 - 1620 kHz) MW
In this traditional broadcast frequency range a built-in magnetic ferrite antenna is operating. On medium waves, the telescopic antenna has only low efficiency and is not needed. Because ferrite antennas have directional effects, turn the radio until you have the best reception of the desired station. Choose MW position with selector knob(2) and adjust tuning control to desired station. The best antenna tuning position depends on which station you wish to hear. On Medium Waves you will have a high range of reception during evening and night hours.

Short Waves reception SW
Extend the telescopic antenna to full length to ensure best sensitivity. Turn the band Selector (2) into position SW (SHORT WAVES) and tune (1) in the desired radio station. On Short Waves you will be able to listen to long-distance services.



TOP SOUND 9500
Multiband-Radio

LOCATION OF CONTROLS

1. Tuning control
2. Band selector
3. FM switch
4. On/off volume control
5. Treble control
6. Bass control
7. Squelch
8. Battery case (rear side)
9. AC socket (230 V) (rear side)
10. Speaker
11. Handle
12. Telescopic antenna
13. Tuning display
14. Speaker (earphone-) jack (rear side)
15. Microphone connector (rear side, microphone not supplied with radio)